



Shrine of Our Lady of Guadalupe, Co-patroness of the Unborn

601 E. California Ave., Bakersfield, CA 93307

4600 E. Brundage Ln., Bakersfield, CA 93307



661) 323-3148 ♦ Fax (661) 323-6016 ♦ office@guadalupebakersfield.org ♦ www.guadalupebakersfield.org ♦ www.holyspouses.org

Administered by the Oblates of St. Joseph ♦ www.osjusa.org

PARISH CHURCH / IGLESIA PARROQUIAL:

Daily Mass English: Monday-Friday 7:00 a.m.

Sunday Mass English: 5:30 p.m. Saturday Vigil;
6:45 a.m., 10 a.m., 6:30 p.m.

Misa Domingo Español: 7:00 p.m. Sabado Vigilia;
12:00 p.m.

Adoration: Thurs 11:45 a.m. through Fri 6:30 a.m.

Confessions/Confesiones: Thu/Jue & Fri/Vier 6:00 p.m.

SHRINE/PAVILION / SANTUARIO/PABELLÓN:

Misa Diaria Español: Lunes-Sábado 8:00 a.m.

Sunday Mass English: 11:45 a.m.

Misas Domingo Español:
8:15 a.m.; 10 a.m.; 1:45 p.m., 5:30 p.m.

OUR LADY OF GUADALUPE, CO-PATRONESS OF THE UNBORN — VISION STATEMENT

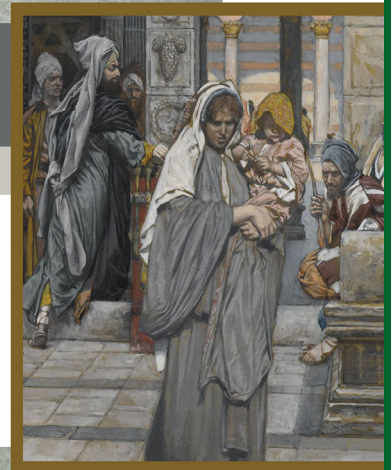
In the spirit of the Holy Family of Nazareth, the mission of Our Lady of Guadalupe parish is to be a humble, bilingual, pro-life, pro-family Catholic community, joyfully announcing the Gospel. We welcome all to religious education in the fullness of the Truth entrusted to the Church. We invite all to celebrate with reverence and unity the real presence of Christ in the rites of our Liturgy. We call our members to the humble obedience of faith and to sacrificial service for the sake of building up the Body of Christ.

THIRTY-SECOND SUNDAY IN ORDINARY TIME

November 7, 2021

*This poor widow
put in more than all
the other contributors
to the treasury.*

Mark 12:43



Copyright © J.S. Paluch Co., Inc. - Photos: © PD-Wikimedia, The Widow's Mite by James Tissot
Excerpts from the Lectionary for Mass © 2001, 1998, 1997, 1986, 1970, CCB.

THE POOR

As Christians, we hear a lot about the witness and service that we are called to render to the poor among us. However, the poor also have a witness and a service to render to us. Like the actions of the widow in today's Gospel, the openness and generosity of many of those who are poor, even in the midst of their own poverty, bear witness to the fact that, ultimately, we can depend only on God. Giving one's all witnesses that God will give all to anyone who trusts in divine goodness.

The poor or disadvantaged also serve. They serve judgment on our individual and corporate ways of acting. If people are sleeping in our streets, that is a judgment on our priorities regarding others. At the same time, the poor can act as mediators of salvation. When they care for others they can redeem our indifference and insensibility, lead us to care as well, and save us from ourselves

Copyright © J. S. Paluch Co.

Today's Readings: 1 Kings 17:10-16; Psalm 146; Hebrews 9:24-28; Mark 12:38-44

THIRTY-SECOND SUNDAY IN ORDINARY TIME

November 6 - November 13

Mass † Intentions

THIRTY-SECOND SUNDAY IN ORDINARY TIME

Saturday November 6th

5:30 pm Eng. (Church) † Frank Neri / Family

7:00 pm Sp. (Church) Alicia & Pedro Acuña / Irene

Sunday November 7th

6:45 am Eng. (Church) All Souls Novena

8:15 am Sp. (Shrine) Animas del Purgatorio

10:00 am Eng. (Church) † Victoria Alcalá

10:00 am Sp. (Shrine) Cumpleaños de Roberto & Melissa Cabrera

11:45 am Eng. (Shrine) † Romualdo Bertin Avalos

12:00 pm Sp. (Church) Guadalupanos Vivos & Difuntos

1:45 pm Sp. (Shrine) † David Ojeda

5:30 pm Sp. (Shrine) Feligreses

6:30 pm Eng. (Church) Holy Souls in Purgatory

Monday November 8th

WEEKDAY

7:00 am Eng. (Church) † Raudel Gonzalez

8:00 am Sp. (Shrine) Novenario por la Animas del Purgatorio

Tuesday November 9th DEDICATION OF THE LATERAN BASILICA

7:00 am Eng. (Church) All Souls Novena

8:00 am Sp. (Shrine) Cumpleaños de Leonel Jr. & Eduardo

Wednesday November 10th SAINT LEO THE GREAT

7:00 am Eng. (Church) All Souls Novena

8:00 am Sp. (Shrine) † Licha Vargas & Juan Orozco

Thursday November 11th SAINT MARTIN OF TOURS

7:00 am Eng. (Church) † Rosa Gonzalez & Enrique Arellano

8:00 am Sp. (Shrine) † Petra Martínez de Garnica / Familia

Friday November 12th SAINT JOSAPHAT

7:00 am Eng. (Church) Birthday of Daniela Rosales / Maria

8:00 am Sp. (Shrine) † Rosa Amelia Álvarez / Familia

9:00 am Eng. (Church) All SJS Former Students

Saturday November 13th SAINT FRANCES XAVIER CABRINI

8:00 am Sp. (Shrine) † José Manuel Vela / Lupe Vargas

11:00 am (Shrine) 51 Aniversario de Magdaleno & Ana Aguilar

12:00 pm (Church) Wedding of Julio González & Jasmine Guerrero

1:00 pm (Shrine) 10 Aniversario de Rafael & Claribel Herrera

2:00 pm (Church) Boda de Everet Yano & Maricruz Tarango

3:00 pm (Shrine) 15 Años de Valerie Lasalde

Pray for - Oren Por Los Fallecidos

Martha Peñaloza & Miguel Ángel Espíndola Guamán
who died recently.

Thirty-second Sunday in Ordinary Time

November 7, 2021

The LORD keeps faith forever,
secures justice for the oppressed,
gives food to the hungry.

— Psalm 146:7



© J. S. Paluch Co., Inc.

PARISH DIRECTORY

Oblates of St. Joseph

Fr. Larry Toschi, O.S.J./Pastor Ext. 203

pastor@guadalupebakersfield.org

Fr. John Shearer, O.S.J./Vicar Ext. 206

jshearer@osjsusa.org

Fr. Sergio Pérez, O.S.J./Vicar Ext. 205

sperez@osjsusa.org

Fr. Gustavo López, O.S.J./Vicar Ext. 204

frgustavo@osjoseph.org

Parish Office:

(661) 323-3148 ♦ Fax (661) 323-6016

Angela Aguilar/Office Manager Ext. 212

angela@guadalupebakersfield.org

Mónica Alamillo/Secretary Ext. 202

monica@guadalupebakersfield.org

Cynthia Jiménez/Receptionist Ext. 202

cynthia@guadalupebakersfield.org

Dayana Guzmán/Receptionist Ext. 201

dayana@guadalupebakersfield.org

Office Hours

Monday 2:00 pm to 5:00 pm

Tuesday thru Friday

9:00 am to 12:30 pm & 1:30 pm to 5:00 pm

Closed Saturday and Sunday

School

(661) 323-6059 ♦ Fax (661) 323-6058

Sr. Susana Del Toro Vargas S.J.S./Principal

sdeltoro@olgsjs.org

Dora Loreto/Secretary

dloreto@olgsjs.org

Religious Education

(661) 323-7642 ♦ Fax (661) 323-6016

Aida Núñez/Director

aida@guadalupebakersfield.org

Heidi Muñoz/Assistant

heidi@guadalupebakersfield.org

Office Hours

507 E. 11th St.

Monday thru Wednesday

10:00 am to 12:30 am & 1:30 pm to 3:30 pm

And 5:00 pm to 6:30 pm

Saturday 10:00 am to 12:00 pm and 12:30 to 2:00 pm

Sunday 9am to 12pm

Closed Thursday and Friday

Virginia Ruiz/Campaign Director (661) 323-3073

olgcampaign@guadalupebakersfield.org

Cynthia Jiménez/Safe Environment (661) 323-3070

cynthia@guadalupebakersfield.org

Ministries

Nallely Sánchez/Youth Minister (661) 731-2454

Rosa Muñoz/Liturgy Coordinator (661) 809-4534

Toña Castellanos/Pro-Life Coordinator (661) 397-4811

María Neri/Bereavement Coordinator (661) 832-8681

Sandra García/Miscarriage (661) 633-4476

Crescenciano Rosales/Grupos de Oración (661) 327-0832

Weekly Collections

© J. S. Paluch Co., Inc.

Church Collections	10/31/2021	Shrine Collections	10/31/2021
5:30 pm Sat.	\$577	8:15 am	\$2,646
7:00 pm Sat.	\$574	10:00 am	\$1,990
6:45 am	\$780	11:45 am	\$1,228
10:00 am	\$989	1:45 pm	\$2,257
12:00 pm	\$1,447	5:30 pm	\$1,463
6:30 pm	\$730		
Total	\$5,097	Total	\$9,584

MAIL & WALK IN DONATIONS FOR THIS WEEK: \$311
TOTAL FOR WEEK TO 10/31/2021: \$14,992

BUILDING FUND TOTAL TO 9/30/2021

Total in the Bank \$5,247,764.72

**10/31/2021 SECOND COLLECTION:
BUILDING FUND \$9,685**

THIS WEEK SECOND COLLECTION

The Second Collection for this week will be for The Building Fund. Thank You for your generosity.



ESTA SEMANA SEGUNDA COLECTA

La Segunda Colecta de esta semana será para el Fondo de Construcción. Gracias por su generosidad.

VOCATION HOLY HOUR—THIS THURSDAY

Please join the Oblates of St. Joseph Priests, Sisters Servants of the Blessed Sacrament and the vocation group to pray for an increase in vocations before the Blessed Sacrament. This Thursday, November 11th at 7:30pm at the church.

CLASES DE CATEQUESIS PARA PADRES DE FAMILIA

La oficina de Educación Religiosa ha abierto una clase de Catecismo en español para padres de familia, que quieran preparar a sus hijos en casa para recibir el sacramento de la Primera Comunión. La preparación será para ustedes papás. Si necesita más información favor de llamar a la oficina de educación religiosa al (661) 323-7642

ELECTRONIC BULLETIN

If you would like to receive our weekly bulletin in your email you can sign up in our webpage and follow the instructions at: www.guadalupebakersfield.org

EVENTS CALENDAR CALENDARIO DE EVENTOS

Sat.-Sun. 11/13-14 Retiro Saulo de Tarso jóvenes adultos mayores de 18—Salón OLG
Sat. 11/13 Year of the Family get-together 6:30pm—OLG Hall
Thurs. 11/25 Thanksgiving Masses 8am Sp. & 10am Eng.—Church
Thurs. 11/25 Blessing and Hang ne Holy Spouses painting near the St. Joseph Altar at the 10:00am Mass—Church
Sun. 11/28 Reunión del Año de la Familia 5:00pm—San Juan Diego
Fri.-Fri. 12/3-10 Novenario de Nuestra Señora de Guadalupe
Sun. 12/5 3:15pm gather at church to process to St. Joseph church for St. Joseph prayers to close his Holy Year
Tue.- Wed. 12/7-8 Fiesta de la Inmaculada, Holy Day of Obligation Misas de Fiesta de Guadalupe Fri. 12/10 7:00pm; Sat. 12/11 8:00am
Sat. 12/11 9:30pm & 11:30pm Iglesia abierta toda la noche
Sun. 12/12 4:00am Santuario abierto, 5:00am Mañanitas, 5:30am Misa 8:00am Procesión desde le Cementerio Unión

“The Lord is visiting us, but He will not reject our prayers as we implore Him to deal with us in a fatherly way, giving us at this time the strength of resignation and later the grace of consolation.”

- St. Joseph Marello



“El Señor nos está visitando, pero no rechazará nuestras oraciones mientras le imploramos que nos trate de manera paternal, dándonos en este momento la fuerza de la resignación y luego la gracia del consuelo.”

- San José Marello

HORA SANTA VOCACIONAL—ESTE JUEVES

Por favor únase a los Padres Oblatos de San José, Hermanas Siervas de Jesús Sacramentado y el grupo vocacional para la Hora Santa Vocacional para orar por un aumento en vocaciones ante el Santísimo Sacramento en Adoración. Este jueves 11 de noviembre a las 7:30pm en la Iglesia.

RETIRO DE JÓVENES “SAULO DE TARSO” EL FIN DE SEMANA QUE VIENE

El grupo de Jóvenes Saulo de Tarso te invita a un fin de semana lleno de alegría y bendición al lado de Jesús. Acompáñanos en este retiro completamente gratis sábado 13 de Noviembre de 8am a 6pm y Domingo 14 de Noviembre de 8am a 4pm aquí en nuestra parroquia. Jesús toca la puerta de tu corazón esperando que tu mismo la abras. Retiro para mayores de 18 años. Te esperamos. Para más información llama al 661-854-9767

BOLETÍN ELECTRÓNICO

Si le gustaría recibir el boletín en su buzón de correo electrónico puede registrarse en la pagina web en: www.guadalupebakersfield.org y siga las indicaciones

NATIONAL VOCATION AWARENESS WEEK NOVEMBER 7TH - 13TH

National Vocation Awareness Week, celebrated November 7-13, 2021. Although we are asking for prayers to go beyond this week, National Vocation awareness week is an annual week-long celebration of the Catholic Church in the United States dedicated to promote vocations to the priesthood, diaconate and consecrated life through prayer and education, and to renew our prayers and support for those who are considering one of these particular vocations. How can we participate? We can participate in many ways, such as saying a rosary, prayer before the Blessed Sacrament, and speaking to our children about the importance of these vocations. We ask for the special intentions during this entire week, for the priests and sisters of Oblates of St. Joseph, priests and deacons of the Diocese of Fresno, and the Sister Servants of the Blessed Sacrament.

This is a special week set aside every year for each of us to reflect on our own vocation. God calls us all to holiness as married couples, ordained priests or deacons, dedicated religious brothers or sisters or single people living our faith generously and lovingly.

He asks us to share that faith with our children and grandchildren by our example and our instruction. And He asks us to join Him in encouraging young men and women to dedicate their lives as priests, deacons, and religious brothers or sisters to serve His people.

We are all called to love and serve Him and one another, each in our own special way. May we be the light that leads others to Him.

Vocation Prayer

"O Sorrowful Mother of our Redeemer,
Queen of vocations, great was the agony
you felt at the passion and death of your Son.
Much greater is the sorrow you have for the Church
founded by our Lord Jesus deprived of ministers
who will spread your Son's message.

We beseech you to pray to your Divine Son
to send many vocations to serve the Church in
the priesthood and religious life, especially in the
Oblates of St. Joseph who serve God by
imitating your spouse, St. Joseph. Amen"

COME AND SEE VOCATION RETREAT "Serve Jesus - Imitate Saint Joseph"

When: November 19-21, 2021

Where: Mount St. Joseph Seminary,
6530 Wells Ave., Loomis, CA 95650

Who: Catholic Single Men, age 13-17

Contact: Fr. Brian Crawford, OSJ (831) 239-5686,
vocations@osjusa.org

JUNTA DE UJIERES

Nuestra Iglesia necesita voluntarios para servir en las Misas como Ujieres. Si estas interesado en servir en este ministerio ven a nuestra reunión que tendremos 22 de noviembre a las 7pm en la Iglesia.

7 AL 13 DE NOVIEMBRE ES LA SEMANA NACIONAL DE CONCIENTIZACIÓN DE LAS VOCACIONES

La Semana Nacional de Concientización sobre las Vocaciones, se lleva a cabo del 7-13 de noviembre. Aunque pedimos oraciones más allá de esta fecha, La Semana Nacional de Concientización sobre las Vocaciones nos recuerda como católicos, que tenemos que estar en oración por las vocaciones para sacerdotes, diáconos, hermanos y hermanas de las órdenes religiosas. Aparte de las oraciones, hay que promover educación familiar, renovar nuestras peticiones y ser el soporte a los que están considerando alguna de estas vocaciones particulares. ¿Cómo podemos participar? Podemos participar de muchos modos, como rezando el Rosario antes de misa, rezar en la hora Santa, y hablando con nuestros hijos sobre la importancia de estas vocaciones. Pedimos especialmente por las intenciones particulares para los diáconos y sacerdotes de la diócesis de Fresno, los Oblatos de San José y Siervas de Jesús Sacramentado.

Esta es una semana especial reservada cada año para que cada uno de nosotros reflexione sobre su propia vocación. Dios nos llama a todos a la santidad como parejas casadas, sacerdotes o diáconos ordenados, hermanos o hermanas religiosos dedicados o personas solteras para vivir nuestra fe con generosidad y amor.

Nos pide que compartamos esa fe con nuestros hijos y nietos mediante nuestro ejemplo y nuestra instrucción. Y nos pide que nos unamos a Él para animar a los hombres y mujeres jóvenes a dedicar sus vidas como sacerdotes, diáconos y hermanos o hermanas religiosos para servir a Su pueblo.

Todos estamos llamados a amarlo y servirle a Él y a los demás, cada uno a su manera especial. Que seamos la luz que lleva a otros a Él.

Oración para Vocaciones

"Oh Madre Dolorosa de nuestro Redentor,
Reina de vocaciones, grande fue la agonía que sentiste por la pasión y muerte de tu hijo.

Mucho mayor es el dolor que tienes por la Iglesia fundada por nuestro Señor Jesús privada de ministros que difundirán el mensaje de tu Hijo.

Te suplicamos que ruegues a tu Divino Hijo que envíe muchas vocaciones para servir a la Iglesia en el sacerdocio y la vida religiosa, especialmente en los Oblatos de San José que sirven a Dios imitando a tu esposo, San José. Amen "

RETIRO VOCACIONAL VEN Y VERAS "Sirve a Jesús - Imita a San José"

Cuándo: 19-21 de noviembre de 2021

Dónde: Seminario Mount St. Joseph,
6530 Wells Ave., Loomis, CA 95650

Quién: Hombres solteros católicos, de 13 a 17 años

Contacto: P. Brian Crawford, OSJ (831) 239-5686,
vocations@osjusa.org

YEAR OF THE FAMILY

All families are invited to share in continued celebration on the Year of the Family. On Saturday November 13th, after the 5:30pm mass, we will gather in the OLG Parish Hall and share the Pope's message on the year of the family: "Walking Together." The gathering will include a family dynamic and a community dynamic, and conclude by 8:00pm. Contact Juan Pablo or Michelle Ayala for more information, 661-862-0497. "Everyone is called to lovingly care for the life of the family, because families are never a problem, they are always a gift and in terms of the future, they are an opportunity." - Pope Francis

A PRAYER TO ST. JOSEPH, DEFENDER OF LIFE

Dearest St. Joseph, at the word of an angel, you lovingly took Mary into your home. As God's humble servant, you guided the Holy Family on the road to Bethlehem, welcomed Jesus as your own son in the shelter of a manger, and fled far from your homeland for the safety of both Mother and Child. We praise God that as their faithful protector, you never hesitated to sacrifice for those entrusted to you. May your example inspire us also to welcome, cherish, and safeguard God's most precious gift of life. Help us to faithfully commit ourselves to the service and defense of human life—especially where it is vulnerable or threatened. Obtain for us the grace to do the will of God in all things. Amen.

Story of the Dedication of St. John Lateran

Most Catholics think of St. Peter's as the pope's main church, but they are wrong. St. John Lateran is the pope's church, the cathedral of the Diocese of Rome where the Bishop of Rome presides.

The first basilica on the site was built in the fourth century when Constantine donated land he had received from the wealthy Lateran family. That structure and its successors suffered fire, earthquake, and the ravages of war, but the Lateran remained the church where popes were consecrated. In the 14th century when the papacy returned to Rome from Avignon, the church and the adjoining palace were found to be in ruins.

Pope Innocent X commissioned the present structure in 1646. One of Rome's most imposing churches, the Lateran's towering facade is crowned with 15 colossal statues of Christ, John the Baptist, John the Evangelist, and 12 doctors of the Church. Beneath its high altar rest the remains of the small wooden table on which tradition holds Saint Peter himself celebrated Mass.

HOPE AFTER ABORTION

All in need of post-abortion healing are invited to participate in this confidential, anonymous healing group. Our meetings are held at a safe and sacred place, where we come together to help each other begin to heal. For so long many have suffered in silence. Be silent no more, God's Mercy awaits you. For more information contact Virginia Santos at 661-323-3070 or 661-281-9536; or via email at: memorialunb@guadalupebakfield.org

AÑO DE LA FAMILIA

Le invitamos a que nos acompañe a reunirnos mensualmente para hablar del matrimonio y la familia en el plan de Dios y rezar un misterio del rosario de los Santos Esposos. Vengan el domingo 28 de noviembre y luego cada ultimo domingo del mes hasta el 26 de junio del 2022 al salón San Juan Diego a las 5:00pm. Para más información favor de contactar a Francisco al 333-7047.

ORACIÓN A SAN JOSÉ, DEFENSOR DE LA VIDA

Amadísimo san José: Ante el pedido de un ángel, amorosamente llevaste a María a tu hogar. Como humilde siervo de Dios, guiaste a la Sagrada Familia por el camino hacia Belén, acogiste a Jesús como tu hijo en el refugio de un pesebre, y huiste lejos de tu patria para la seguridad de la Madre y el Hijo. Alabamos a Dios porque tú, siendo su fiel protector, nunca dudaste sacrificarte por quienes fueron encomendados a ti. Que tu ejemplo nos inspire también para acoger, atesorar y proteger el más preciado don de la vida que nos regala Dios. Ayúdanos a comprometernos con fidelidad para servir y defender la vida humana—en especial donde es vulnerable o esté amenazada. Obténnos la gracia de hacer la voluntad de Dios en todas las cosas. Amén.

Historia de la Dedicación de la Basílica de San Juan de Letrán

La mayoría de los Católicos piensan en San Pedro como la iglesia principal del Papa, pero están equivocados. San Juan de Letrán es la iglesia del Papa, la catedral de la Diócesis de Roma donde preside el Obispo de Roma.

La primera basílica del lugar se construyó en el siglo IV cuando Constantino donó un terreno que había recibido de la rica familia de Letrán. Esa estructura y sus sucesoras sufrieron incendios, terremotos y los estragos de la guerra, pero Letrán siguió siendo la iglesia donde se consagraron los papas. En el siglo XIV, cuando el papado regresó a Roma desde Aviñón, la iglesia y el palacio contiguo se encontraron en ruinas.

El Papa Inocencio X encargó la estructura actual en 1646. Una de las iglesias más imponentes de Roma, la imponente fachada de Letrán está coronada con 15 estatuas colosales de Cristo, Juan el Bautista, Juan el Evangelista y 12 doctores de la Iglesia. Debajo de su altar mayor descansan los restos de la mesita de madera sobre la que, según la tradición, el mismo San Pedro celebró la misa.

ESPERANZA DESPUÉS DEL ABORTO

Todos los necesitados de sanación post aborto están invitados a participar en este grupo de sanación confidencial y anónimo. Nuestras reuniones se llevan a cabo en un lugar seguro y sagrado, donde nos reunimos para ayudarnos mutuamente a comenzar a sanar. Durante tanto tiempo, muchos han sufrido en silencio. No guardes más silencio, la Misericordia de Dios te espera. Para obtener más información, comuníquese con Virginia Santos al 661-323-3070 o 661-281-9536; o también por correo electrónico a: memorialunb@guadalupebakfield.org

Prayer Presented by Leo XIII and St. John Paul II

To you, O Blessed Joseph, we come in our trials, and having asked the help of your most holy spouse, we confidently ask your patronage also. Through that sacred bond of charity which united you to the Immaculate Virgin Mother of God and through the fatherly love with which you embraced the Child Jesus, we humbly beg you to look graciously upon the beloved inheritance which Jesus Christ purchased by his blood, and to aid us in our necessities with your power and strength. O most provident guardian of the Holy Family, defend the chosen children of Jesus Christ. Most beloved father, dispel the evil of falsehood and sin. Our most mighty protector, graciously assist us from heaven in our struggle with the powers of darkness. And just as you once saved the Child Jesus from mortal danger, so now defend God's Holy Church from the snares of her enemies and from all adversity. Shield each one of us by your constant protection, so that, supported by your example and your help, we may be able to live a virtuous life, to die a holy death, and to obtain eternal happiness in heaven. Amen.

Oración presentada por León XIII y San Juan Pablo II

A ti, bienaventurado San José, acudimos en nuestra tribulación y después de implorar el auxilio de tu Santísima Esposa, solicitamos también confiadamente tu patrocinio. Por aquella caridad con que la Inmaculada Virgen María, Madre de Dios, te tuvo unido y por el paterno amor con que abrazaste al Niño Jesús, humildemente te suplicamos que vuelvas benigno los ojos a la herencia que con su sangre adquirió Jesucristo, y con tu poder y auxilio socorras nuestras necesidades. Protege, providentísimo custodio de la divina familia, la escogida descendencia de Jesucristo; aparta de nosotros toda mancha de error y corrupción; asístenos propicio desde el cielo en esta lucha contra el poder de las tinieblas; y como en otro tiempo libraste al Niño Jesús del inminente peligro de la vida, así ahora defiende a la Iglesia Santa de Dios de las acechanzas de sus enemigos y de toda adversidad, y a cada uno de nosotros protégenos con tu perpetuo patrocinio, para que a ejemplo tuyo y sostenidos con tu auxilio, podamos santamente vivir, piadosamente morir y alcanzar en el cielo la eterna bienaventuranza. Amén.

PERPETUAL ADORATION CHAPEL

The Church is much more than a building. By respecting the life of the tiny unborn at the Memorial and by the consoling and healing ministry that accompanies this, we are building Christ's Church. By spending Holy Hours before the Blessed Sacrament, we will be building Christ's Church! You may contribute to this work of God by your donations to the building fund 2nd collections or at www.guadalupebakersfield.org/donate using the button "Give to Our Lady's Shrine". Please contribute also with your prayers.

PRAYER

FOR PERPETUAL ADORATION CHAPEL

Dear Mary and Joseph, Holy Spouses, as a phase of construction for the Shrine of Our Lady of Guadalupe Copatroness of the Unborn, please guide us to prepare a Chapel for Perpetual Adoration of the Blessed Sacrament, in imitation of your first adoration of Jesus in the manger of Bethlehem. Amen.

CAPILLA DE ADORACIÓN PERPETUA

La Iglesia es mucho más que un edificio. Respetando la vida de los pequeños no nacidos en el Memorial y por el ministerio consolador y sanador que lo acompaña, estamos edificando la Iglesia de Cristo. ¡Al pasar las Horas Santas ante el Santísimo Sacramento, estaremos edificando la Iglesia de Cristo!

Puede contribuir a esta obra de Dios con sus donaciones para el fondo de construcción de la segunda colecta o en www.guadalupebakersfield.org/donate usando el botón "Give to Our Lady's Shrine". Por favor contribuya también con sus oraciones.

ORACIÓN

POR LA CAPILLA DE ADORACIÓN PERPETUA

Amados María y José, como etapa de la construcción del Santuario de Nuestra Señora de Guadalupe copatrona de los no nacidos, hágannos el favor de guiarnos a preparar una Capilla de Adoración Perpetua del Santísimo Sacramento, a imitación de su primera adoración de Jesús en el pesebre de Belén. Amén.

DO ANYTHING

I will go anywhere and do anything in order to communicate the love of Jesus to those who do not know him or have forgotten him.

—St. Frances Xavier Cabrini

HAZ CUALQUIER COSA

Iré a cualquier lugar y haré cualquier cosa para comunicar el amor de Jesús a quienes no lo conocen o a quienes ya se olvidaron de él.

—Santa Francisca Xavier Cabrini

ONGOING HEALTH PRECAUTIONS

It's still recommended to:

- Wear a mask
- Sanitize hands
- Avoid physical contact with those not of your household
- Receive communion in the hand and standing

Please do not come to Mass, if you have fever or a cough, or other symptoms.

PRECAUCIONES DE SALUD CONTINUAS

Aún es recomendado que:

- Use cubrebocas
- Desinfectese las manos
- Evite contacto físico con aquellos que no sean de su casa
- Reciba la comunión en la mano y de pie

Por favor no venga a Misa, si tiene fiebre o toz, u otros síntomas.

HIRE ME PLUMBING
 LIC #692567
25+ Years Experience
661-348-4655

Heating Sewer & Drains
 Stoppages Gas Lines
 Wall & Floor Furnace Slab Leaks
 Video Inspections Remodels

24/7 SERVICE
 Copper/Pex Re-Pipes
 Garbage Disposals
 Water Heaters
Free Estimates

10% Discount With this Ad
\$300 Maximum Discount

DAVID JOSE RIVERA

Attorney at Law / Abogado

Criminal Law / Derecho Penal
 Personal Injury / Danos Corporales
 Accidents / Accidentes

1206 L Street

321-0907

**Friends don't
 let friends
 face loss alone.**



FUNERAL HOMES
 CREMATIONS • CEMETERIES

Two Bakersfield locations. One call for everything.

(661) 834-8820 • www.GreenlawnM-C.com

Greenlawn Southwest FD# 1347, Greenlawn Northeast FD# 779

VAN SCIVER LAW

Trust and Estate Litigation

Kurt Van Sciver
 Attorney

(661) 412-7729

Kurt@VanSciverLaw.com

5500 Ming Ave., Suite 254
 Bakersfield, CA 93309

www.VanSciverLaw.com

**Garces Memorial
 High School**

Excellence in Catholic Education

2800 Loma Linda Dr. Bakersfield, CA 93305
 (661) 327-2578

"Help Us Help Others"

St. Vincent de Paul Store & Center
 Donate-Volunteer-Shop (pick up or drop off)
300 Baker Street 661-323-7340

PROCEEDS BENEFIT OUR LOCAL SVDP HOMELESS SHELTER



Please Cut Out This "Thank You Ad"
 and Present It The Next Time You
 Patronize One of Our Advertisers

Thank You

Thank you for advertising in
 our church bulletin.
 I am patronizing your business
 because of it!

**Get this
 weekly bulletin
 delivered by
 email - for FREE!**



Sign up here:

www.jspaluch.com/subscribe

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



661.322.7159

717 E. 21st St.

www.pyreneesfrenchbakery.com

ONE PARISH

Grow in your faith,
 find a Mass, and
 connect with your
 Catholic Community
 with OneParish!



Download Our Free App or Visit
www.MY.ONEPARISH.com



**See
 Your Ad
 in COLOR**

Call J.S. Paluch Today!

1.800.231.0805

Visit www.VallartaSupermarkets.com



SUPERMARKETS

Su Tienda Latina Por Excelencia

BAKERSFIELD, CALIFORNIA

VALLARTA 16 5951 East Niles Ave Bakersfield, CA 93306 Phone: (661) 366-4916
 VALLARTA 28 1515 Panama Lane Bakersfield, CA 93307 Phone: (661) 241-6430
 VALLARTA 40 2705 South H St Bakersfield, CA 93304 Phone: (661) 397-4490
 VALLARTA 41 2309 Niles Point Bakersfield, CA 93306 Phone: (661) 869-1076

Taqueria · Panaderia · Tortilleria · Cremeria · Carniceria · Pescaderia · Isla · Servicio Al Cliente

**Life
 Matters**

For more information go to
www.usccb.org/respectlife

